

**Zmluva o postúpení pohľadávok č. BA-89087/2012
(ďalej len „zmluva“)**

Zmluvné strany:

Sociálna poisťovňa,
Sídlo: Ul. 29. augusta č. 8 a 10,
813 63 Bratislava 1
Zastúpená: Ing. Dušanom Muňkom
generálnym riaditeľom Sociálnej poisťovne
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
č. účtu: 7000164322/8180
IČO: 30807484
DIČ: 2020592332

(ďalej len „postupca“),

a

Slovenská konsolidačná, a.s.,
Sídlo: Cintorínska ul. č. 21,
814 99 Bratislava,
Zastúpená: Ing. Michalom Pôbišom, MBA
predsedom predstavenstva,
a Ing. Romanom Balkom,
podpredsedom predstavenstva
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
č. účtu: 7000256577/8180
IČO: 35776005
Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo
2257/B,

(ďalej len „postupník“),

uzatvárajú
podľa ustanovenia § 149 ods. 12, § 293a a § 293a zákona č. 461/2003 Z. z.
o sociálnom poistení v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon
o sociálnom poistení“) a 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

túto zmluvu o postúpení pohľadávok č. BA-89087/2012

Článok I

1. Postupca postupuje postupníkovi pohľadávky voči dlžníkom, na ktorých majetok bol vyhlásený konkurz alebo ktoré sú v likvidácii v počte 771 pohľadávok, v celkovej výške 33 956 500,83 € (slovom tridsaťtrimiliónovdeväťstopäťdesiatšesťtisícpäťsto eur a osemdesiattri eurocentov). Zoznam pohľadávok, na ktoré sa táto zmluva vzťahuje, je uvedený v prílohe č. 1 tejto zmluvy (ďalej len „príloha č. 1“). Postupník sa zaväzuje

pohľadávky prijať a zaplatiť postupcovi za postúpené pohľadávky dohodnutú odplatu.

2. Príloha č. 1 obsahuje taxatívny výpočet pohľadávok s priradením nasledovných údajov: poradové číslo, kraj (v prípade zmeny vecnej príslušnosti pri uplatňovaní pohľadávok z pobočiek na ústredie sa uvedie skratka krajského pracoviska vymáhania pohľadávok nasledovne: UA – Bratislava, UB – Banská Bystrica, UC – Trenčín, UN – Nitra, UZ – Žilina, UP – Prešov, UT – Trnava, UK – Košice) názov pobočky postupcu, identifikácia dlžníka v konkurze alebo v likvidácii (IČO, v prípade fyzickej osoby - nepodnikateľa rodné číslo, obchodné meno dlžníka, vrátane právnej formy, v prípade fyzickej osoby meno a priezvisko, sídlo – ulica/číslo, mesto, PSČ), výška postúpenej pohľadávky v účtovníctve postupcu ku dňu 30. júnu 2012, výška prihlásenej pohľadávky do konkurzu alebo likvidácie, výška uznannej pohľadávky v konkurze, identifikácia triedy alebo poradia uspokojenia prihlásenej pohľadávky v konkurze, výška pohľadávky s právom na oddelené uspokojenie, výška pohľadávky proti podstate neuznanej správcom konkurznej podstaty, číslo konkurzného konania alebo likvidácie, dátum vyhlásenia konkurzu resp. vstupu do likvidácie, identifikácia konkurzného súdu (označenie konkurzného súdu, sídlo – ulica/číslo, mesto, PSČ), označenie správcu konkurznej podstaty/likvidátora (titul, meno, priezvisko, sídlo – ulica/číslo, mesto, PSČ), uvedenie čísla neukončeného incidenčného konania, uvedenie čísla nezastaveného exekučného konania, identifikácia súdneho exekútora (titul, meno, priezvisko, sídlo – ulica/číslo, mesto, PSČ), výška exekvovanej sumy. Postupca predloží postupníkovi prílohu č.1 aj v elektronickej podobe na kompatibilnom médiu – CD.
3. Predmetom postúpenia podľa tejto zmluvy nie sú preddavky poskytnuté postupcom súdnym exekútorom do exekučných konaní pre vymoženie postúpených pohľadávok.
4. S pohľadávkami prechádzajú v deň uhradenia odplaty podľa tejto zmluvy na postupníka aj všetky práva s pohľadávkami spojené, a to najmä práva zo zabezpečenia pohľadávok záložným právom.
5. Dňom uhradenia odplaty podľa tejto zmluvy nadobúda postupník pohľadávky spolu s právami s nimi spojenými a stáva sa veriteľom voči dlžníkom z postúpených pohľadávok. Deň uhradenia odplaty sa pre účely tejto zmluvy považuje deň pripísania peňažných prostriedkov (odplaty) na účet postupcu v jeho banke.
6. Zmluvné strany sa zaväzujú, že v lehote 60 dní odo dňa uzavretia tejto zmluvy uzavrú dodatok k tejto Zmluve, v ktorom zmluvné strany záväzne potvrdia výšky postúpených pohľadávok a ostatné číselné údaje o pohľadávkach (ktoré sú uvedené v prílohe č. 1) ku dňu účinnosti postúpenia pohľadávok na postupníka (t.j. ku dňu uhradenia odplaty).

Článok II

Vyhlásenia a povinnosti zmluvných strán

1. Postupca vyhlasuje, že pohľadávky, ktoré sú predmetom tejto zmluvy, možno postúpiť podľa ustanovenia § 149 ods. 12, § 293s a § 293ak zákona o sociálnom poistení a že v príslušných konkurzných konaniach, do ktorých boli tieto pohľadávky prihlásené, môže dôjsť podľa ustanovenia § 7 ods. 4 zákona č. 328/1991 Zb. o konkurze a vyrovnaní v znení neskorších predpisov k zmene účastníka konania z pôvodného konkurzného veriteľa postupcu na nového veriteľa postupníka a takisto vyhlasuje, že v prípade konkurzu vedeného podľa ust. zákona č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, postupník môže v zmysle ustanovenia § 25 zákona č. 7/2005 Z. z. podať konkurznému súdu návrh na vstup do konania, resp. v súlade s ust. § 26 zákona č. 7/2005 Z. z. (ak postupník je už účastníkom príslušného konkurzného konania) môže postupník podať konkurznému súdu návrh na potvrdenie nadobudnutia pohľadávky.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytnúť si vzájomne súčinnosť potrebnú na splnenie predmetu tejto zmluvy ako aj súčinnosť potrebnú k dodržaniu ostatných ustanovení tejto zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytnúť si vzájomnú súčinnosť aj po splnení predmetu tejto zmluvy, a to najmä pri preukazovaní výšky a spôsobu vyčíslenia pohľadávok, pokiaľ takáto potreba v budúcnosti vznikne.
3. Postupca sa zaväzuje, že bez zbytočného odkladu po uhradení odplaty podľa tejto zmluvy oznámi postúpenie pohľadávok podľa zmluvy dlžníkom, likvidátorom a správcom konkurznej podstaty a súdnym exekútorom.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že oznámia konkurznému súdu zmenu veriteľa písomným oznámením podľa ust. § 7 ods. 4 zákona č. 328/1991 Zb. o konkurze a vyrovnaní v znení neskorších predpisov, ktoré podpíšu spoločne. Postupník v lehote 10 dní odo dňa prevzatia dokumentácie podľa bodu 7. tohto článku odovzdá oznámenie (už podpísané zástupcami postupníka) postupcovi, ktorý ho do 5 pracovných dní podpíše a odovzdá postupníkovi. Postupník zabezpečí doručenie podpísaných oznámení do jednotlivých konkurzných konaní spolu s kópiami tejto zmluvy. Postupník v prípade konkurzu vedeného podľa ust. zákona č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov podá konkurznému súdu, v súlade s ust. § 25 zákona č. 7/2005 Z. z., návrh na vstup do konania, ku ktorému doloží kópiu tejto zmluvy o postúpení pohľadávok a zabezpečí jeho odoslanie príslušnému konkurznému súdu, resp. v súlade s ust. § 26 zákona č. 7/2005 Z.z. podá návrh na potvrdenie nadobudnutia pohľadávky, ku ktorému doloží kópiu tejto zmluvy o postúpení pohľadávok a zabezpečí jeho odoslanie príslušnému súdu najneskôr v lehote 30 dní od uzatvorenia dodatku podľa čl. I bod 6 zmluvy.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že ak postupca do dňa odovzdania dokumentácie podľa bodu 7. tohto článku zmluvy neprihlásil v príslušnom konkurznom konaní alebo v likvidácii pohľadávky, je povinný upozorniť postupníka na túto

skutočnosť najneskôr pri odovzdávaní dokumentácie podľa bodu 7. tohto článku zmluvy.

6. Zmluvné strany sa dohodli, že v exekučných konaniach prerušených vyhlásením konkurzu, v exekučných konaniach vedených voči dlžníkom v likvidácii ako aj v súdnych konaniach ohľadne jednotlivých pohľadávok (vrátane incidenčných sporov) podajú návrh na zmenu účastníka konania, ktoré postupník aj postupca podpíšu spoločne tak, že postupca vyhotoví návrhy na zmenu účastníkov konania, ktoré predloží postupníkovi na podpis. Postupník sa zaväzuje predložené návrhy podpísať v lehote do 10 dní odo dňa ich predloženia. Postupca zabezpečí doručenie podpísaných návrhov na zmenu účastníka konania do jednotlivých súdnych a exekučných konaní na príslušné súdy .
7. Zmluvné strany sa dohodli, že do 30 dní odo dňa uhradenia odplaty podľa tejto zmluvy zabezpečia protokolárne odovzdanie a prevzatie všetkých dokladov a všetkých potrebných informácií, ktoré sa týkajú postúpených pohľadávok. Zmluvné strany sa dohodli, že protokol o odovzdaní a prevzatí spisovej dokumentácie pohľadávok bude obsahovať najmä tieto údaje: názov a sídlo odovzdávajúcej pobočky postupcu, obchodné meno dlžníka, sídlo – miesto podnikania, IČO dlžníka, resp. iný údaj (rodné číslo alebo dátum narodenia), meno a priezvisko osoby zodpovednej za správu pohľadávky na pobočke/ústredí postupcu, telefónne číslo, e-mail, zoznam odovzdávanej dokumentácie, označenie dokumentu, značka/číslo dokumentu, dátum, počet strán, vrátane údaju o tom, či ide o originál alebo kópiu, upozornenie na nevyhnutné procesno – právne úkony, ktoré je potrebné vykonať v nasledujúcich 15 pracovných dňoch odo dňa odovzdania spisovej dokumentácie, výsledky kontroly odovzdávajúcej dokumentácie – zistené nedostatky , rozdiely, vrátane skutočností uvedených v čl. II bod 5. zmluvy, miesto a dátum odovzdania a prevzatia dokumentácie a podpisy odovzdávajúcich a preberajúcich osôb. Protokoly o odovzdaní a prevzatí dokumentácie budú očíslované nasledovne: Prvé číslo bude zhodné s poradovým číslom dlžníka z prílohy č.1, druhé číslo za lomítkom bude označovať rok odovzdania. Ak sa dokumentácia dlžníka nachádza na viacerých pobočkách postupcu k číslu protokolu sa prideliť rímska číslica označujúca časť dokumentácie.
8. V prípade, že po odovzdaní a prevzatí spisovej dokumentácie bude postupcovi doručená písomnosť týkajúca sa pohľadávky uvedenej v prílohe č. 1, postupca sa zaväzuje bezodkladne zabezpečiť odovzdanie predmetných dokladov a informácii postupníkovi. Zmluvné strany sa dohodli, že postupník v prípade potreby na základe písomnej žiadosti poskytne postupcovi originály dokumentov alebo notársky overené fotokópie dokumentov pokiaľ v tejto forme boli súčasťou odovzdávanej spisovej dokumentácie pohľadávok podľa tejto zmluvy.
9. Postupca sa zaväzuje, že akúkoľvek platbu dlžníkov alebo osôb zabezpečujúcich splnenie postúpených pohľadávok alebo iných osôb, poukázanú za účelom alebo s účinkom čiastočnej alebo úplnej úhrady ktorejkoľvek pohľadávky uvedenej v prílohe č. 1, prijatú v deň úhrady odplaty podľa tejto zmluvy alebo kedykoľvek po tomto dni, bezodkladne písomne oznámi postupníkovi a poukáže ju do 10 pracovných dní na účet postupníka

vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu 7000256577/8180, pričom ako variabilný symbol uvedie IČO resp. rodné číslo dlžníka.

10. Postupník sa zaväzuje, že pohľadávky uvedené v čl. I bod 1. zmluvy nepostúpi tretej osobe, ktorá nie je právnickou osobou so 100% majetkovou účasťou štátu alebo právnickou osobou zriadenou zákonom.

Článok III **Poskytovanie súčinnosti**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že po odovzdaní spisovej dokumentácie postupníkovi podľa článku II. bod 7. zmluvy, postupca zabezpečí pre účelné zachovanie nárokov vyplývajúcich z postúpených pohľadávok vystavovanie potrebných plnomocenstiev na požiadanie postupníka.
2. Na splnenie účelu uvedeného v článku III. bod 1. udávajú zmluvné strany nasledovné kontaktné údaje:

adresa: Slovenská konsolidačná, a.s., Cintorínska 21, 814 99 Bratislava
oprávnená osoba:
JUDr. Rudolf Trbušek, e-mail: rtrbusek@slovenska-konsolidacna.sk
tel.: 02/57 289 265, fax: 02/57 289 407
Ing. Miroslav Čongrády, email: mcongrady@slovenska-konsolidacna.sk
tel.: 02/57 289 365, fax: 02/57 289 410

adresa: Sociálna poisťovňa, so sídlom Ul. 29. augusta č. 8 a 10, 813 63 Bratislava
oprávnená osoba:
JUDr. Katarína Chynoradská, e-mail: katarina.chynoradska@socpoist.sk
tel.: 02/592 00 125, fax: 02/54415260
JUDr. Andrej Magula, e-mail: andrej.magula@socpoist.sk
tel.: 02/544 35 809, fax: 02/54415260

Všetky písomnosti a pokyny súvisiace s touto zmluvou a doručené na adresu, fax, alebo e-mail uvedený v tomto bode, sa považujú za doručené príslušnej zmluvnej strane, ak sa podľa zmluvy alebo právnych predpisov nevyžaduje ich písomné doručenie.

Článok IV **Odplata a platobné podmienky**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že postupník za každú pohľadávku uvedenú v prílohe č. 1 tejto zmluvy uhradí postupcovi odplatu vo výške 0,03 EUR (slovom tri centy), t.j. celkom 23,13 € (dvadsaťtri eur a trinásť eurocentov).
2. Postupník sa zaväzuje uhradiť postupcovi odplatu dohodnutú v bode 1. do 3 pracovných dní odo dňa uzavretia zmluvy, a to na bankový účet postupcu číslo 7000164322/8180 vedený v Štátnej pokladnici.

Článok V

Povinnosť mlčanlivosti

1. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky skutočnosti, informácie a údaje, ktoré sú uvedené v tejto zmluve, vrátane skutočností, informácií a údajov uvedených v jej prílohách, nevylučujúc skutočnosti, informácie a údaje, ktoré budú uvedené v jej dodatkoch a ich prílohách, alebo ktoré sa zmluvné strany dozvedeli v súvislosti s touto zmluvou, sú informáciami, o ktorých sú zmluvné strany povinné zachovávať mlčanlivosť, ak ďalej nie je dohodnuté inak. Tento záväzok mlčanlivosti platí aj v prípade, ak by došlo k zániku tejto zmluvy.
2. Postupník sa zaväzuje, že informácie podľa bodu 1. tohto článku bez predchádzajúceho písomného súhlasu postupcu ďalej neposkytne tretím osobám a ani neumožní prístup tretích osôb k týmto informáciám. Za tretie osoby sa nepokladajú členovia orgánov postupníka zamestnanci postupníka, audítori, právni a iní poradcovia postupníka, ktorí sú viazaní ohľadne im sprístupnených informácií povinnosťou mlčanlivosti na základe zákona alebo zmluvy a osoby, ktoré sú vo vzťahu k postupníkovi ovládanou, resp. ovládajúcou osobou podľa ustanovenia § 66a Obchodného zákonníka, ani ich zamestnanci, audítori, právni a iní poradcovia, ktorí sú viazaní ohľadne im sprístupnených informácií povinnosťou mlčanlivosti na základe zákona alebo zo zmluvy.
3. Za porušenie povinnosti zachovávať mlčanlivosť ohľadne informácií podľa tohto článku zmluvy sa nepokladá ani použitie potrebných informácií alebo dokumentov v prípadných súdnych, rozhodcovských, správnych a iných konaniach ohľadom práv a povinností vyplývajúcich zo zmluvy a poskytnutie informácií vyžadovaných od zmluvných strán podľa právnych predpisov.
4. Zmluvné strany a ich zamestnanci sú povinní v zmysle zákona č. 428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov zachovávať mlčanlivosť o všetkých osobných údajoch, s ktorými prídu do styku v súvislosti s touto zmluvou. Tieto osobné údaje nemôžu využiť ani pre osobnú potrebu, nemôžu ich zverejniť a nikomu poskytnúť ani sprístupniť. Povinnosť zachovávať mlčanlivosť podľa tohto bodu trvá aj po prípadnom zániku tejto zmluvy.

Článok VI

Osobitné ustanovenie

1. Zmluvné strany ako povinné osoby, v súlade s ustanovením § 5a ods. 4 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) zašlú túto zmluvu v elektronickej podobe Úradu vlády SR na zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv, a to bezodkladne po jej podpísaní oboma zmluvnými stranami.
2. Zmluvné strany berú na vedomie, že príloha k zmluve obsahuje osobné údaje. Tieto údaje uvedené pri identifikácii dlžníka pohľadávky sú údajmi, ktoré nie je možné sprístupniť a zverejniť podľa § 170 zákona č. 461/2003 Z. z. o sociálnom

poistení v znení neskorších predpisov a z tohto zákonného dôvodu táto zmluva nemôže byť zverejnená v Centrálnom registri zmlúv s prílohou č. 1.

Článok VII

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť a zaväzuje účastníkov dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami. Táto zmluva nadobudne účinnosť, v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka, dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia. Nakoľko táto zmluva bude podľa čl. VI bod 2. zverejnená oboma zmluvnými stranami v Centrálnom registri zmlúv, podľa ust. § 5a ods. 8 zákona č. 211/2000 Z. z. rozhodujúce pre nadobudnutie jej účinnosti je prvé zverejnenie zmluvy, t.j. zverejnenie, ktoré nastane skôr. Podpisy zmluvných strán na zmluve budú úradne osvedčené.
2. Túto zmluvu je možné meniť len písomnými dodatkami podpísanými zmluvnými stranami.
3. Zmluvné strany sa v súlade s ust. § 262 ods. 1 Obchodného zákonníka dohodli, že zmluvný vzťah založený touto zmluvou sa spravuje okrem ustanovení zákona o sociálnom poistení aj ustanoveniami Obchodného zákonníka.
4. Ak sú niektoré ustanovenia tejto zmluvy celkom alebo sčasti neplatné alebo neskôr stratia platnosť, nie je tým dotknutá platnosť a účinnosť ostatných ustanovení. Namiesto neplatných, prípadne neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa zmluvné strany zaväzujú uzavrieť dohodu o nahradení alebo zmene príslušných ustanovení zmluvy.
5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha č. 1, podpísaná oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Zmluvné strany sa dohodli, že za účelom preukazovania postúpenia jednotlivých pohľadávok je každá zo zmluvných strán oprávnená vystavovať výpis z prílohy č. 1, ktorý musí byť podpísaný zástupcami oprávnenými konať za zmluvnú stranu, ktorá výpis z prílohy č. 1 vyhotovuje. Takto vystavený výpis z prílohy č. 1 nahrádza v prípade konkrétnej pohľadávky prílohu č. 1 v plnom rozsahu. Zmluvná strana, ktorá takýto výpis z prílohy č. 1 vyhotoví zodpovedá za obsahovú zhodu údajov uvedených vo výpise z prílohy č. 1 s údajmi uvedenými v prílohe č. 1.
6. Zmluvné strany berú na vedomie, že výška pohľadávky v účtovníctve postupcu ku dňu 30. júnu 2012 uvedená v Prílohe č. 1 tejto zmluvy sa môže líšiť od výšky sumy pohľadávky vedenej v účtovníctve postupcu ku dňu prihlásenia pohľadávky, ako aj od výšky sumy uznanej pohľadávky po prepočítaní na menu Euro a to z dôvodu, že pohľadávky mohli byť prihlasované v mene Sk, pričom výška pohľadávky v účtovníctve bola prepočítaná v zmysle § 27 vyhlášky MPSVaR č. 251/2008 a výška prihlasovanej pohľadávky a uznanej pohľadávky je prepočítaná na menu Euro matematicky. Súčasne zmluvné strany vyhlasujú, že ich vôľou je postúpenie pohľadávok na postupníka v celej ich výške prihlásenej do príslušných konkurzných konaní tak, aby sa postupník stal na základe tejto zmluvy účastníkom konkurzných konaní vo výške uznaných pohľadávok.

7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že náklady spojené s uzatvorením zmluvy znáša postupník. Náklady spojené s vykonaním úkonov podľa tejto zmluvy, znáša tá zo zmluvných strán, ktorá je na príslušný úkon podľa tejto zmluvy povinná.
9. Táto zmluva je vyhotovená v dvadsiatich rovnopisoch, tri pre postupníka, šesť pre postupcu a jedenásť pre príslušné konkurzné súdy.

Bratislava, dňa _____

Bratislava, dňa _____

Ing. Michal Pôbiš, MBA
predseda predstavenstva
Slovenská konsolidačná, a.s.

Ing. Dušan Muňko
generálny riaditeľ
Sociálnej poisťovne

Ing. Roman Balko
podpredseda predstavenstva
Slovenská konsolidačná, a.s.